CRÓNICA DE PROSPERO DE AQUITANIA. HASTA AQUÍ EL PRESBÍTERO JERÓNIMO ORGANIZÓ EL ORDEN DE LOS AÑOS ANTERIORES: NOSOTROS NOS HEMOS ENCARGADO DE AÑADIR LO QUE SIGUIÓ.

Romanos. Así pues, tras ser incinerado Valente por los godos en Tracia, el cuadragésimo primer emperador romano, GRATIANO, reinó junto a su hermano Valentiniano durante 6 años.

(Año del Señor 382) 1 AUSONIO Y OLIBRIO CÓNSULES.

Graciano, tras la muerte de su tío, asume a Teodosio, hijo de Teodosio, en la co-regencia del imperio, y le entrega el reino de Oriente.

Teodosio, con suma felicidad, supera a los godos en muchas y grandes batallas, y los expulsa de Tracia.

Los lombardos, provenientes de los confines de Germania y de la costa del Océano, así como de la isla de Escandinavia, ingresaron en gran número, ávidos de nuevas tierras, y bajo el liderazgo de Iborea y Aione, vencieron primero a los vándalos.

Se reconoce a Sempronio como un hombre sumamente erudito.

En ese tiempo, Prisciliano, obispo de Galicia, fundó la herejía que lleva su nombre, basada en las doctrinas de los maniqueos y gnósticos.

(Año del Señor 383) 2 GRATIANO V Y TEODOSIO CÓNSULES.

Ambrosio escribió mucho en defensa de la fe católica de manera sublime.

Teodosio, mientras estaba enfermo en Tesalónica, recibió el bautismo de Ascolio, obispo de esa ciudad.

Por gestión de Graciano, debido a la enfermedad de Teodosio, se establece la paz con los godos.

Se celebró un sínodo de 150 padres en Constantinopla contra Macedonio, quien negaba que el Espíritu Santo fuera Dios.

(Año del Señor 384) 3 EVAGRIO Y EUQUERIO CÓNSULES.

Martiano, obispo de Tours, ciudad de la Galia, es considerado muy ilustre (o querido).

Gregorio Nacianceno, el hombre más elocuente de su tiempo y maestro de Jerónimo, falleció.

Romanos.

(Año del Señor 385) 4 ANTONIO Y SIAGRIO CÓNSULES.

Athanarico, rey de los godos, fue asesinado en Constantinopla, donde había sido recibido, el día 15.

(Año del Señor 386) (Años desde Abraham 2400) 5 MEROBAUDE II Y SATURNINO CÓNSULES.

Arcadio, hijo del emperador Teodosio, es nombrado Augusto.

Petronio, obispo de Bolonia, hombre ilustre por sus estudios y santidad, muere.

(Año del Señor 387) 6 RICIMERO Y CLEARGO CÓNSULES.

Nace Honorio, hijo de Teodosio.

SIRICIO, el trigésimo sexto, presidió la Iglesia Romana después de Dámaso durante 18 años.

En Britania, por sedición de los soldados, Máximo fue hecho emperador, quien pronto cruzó a las Galias, donde Graciano, traicionado por Merobaudes, maestro de los soldados, fue derrotado y, huyendo, capturado y asesinado en Lyon.

Máximo hace a su hijo Víctor co-regente del reino.

El cuadragésimo segundo emperador romano, VALENTINIANO, reinó con Teodosio durante 8 años.

(Año del Señor 388) 1 ARCADIO Y BAUTÓN CÓNSULES.

En este tiempo, el presbítero Jerónimo, ya famoso en todo el mundo, reside en Belén, sirviendo a la Iglesia universal con su excelente ingenio y dedicación.

Prisciliano, al darse cuenta de que sería condenado en el sínodo de Burdeos, apeló al emperador Máximo, y fue escuchado en Tréveris por Evodio, prefecto del pretorio, y condenado a muerte por Máximo junto con Eucrocia, esposa del retórico Delfidio, y Latroniano, entre otros compañeros de error.

En Burdeos, una discípula de Prisciliano llamada Urbica, por su pertinaz impiedad, fue lapidada por la sedición del pueblo.

(Año del Señor 389) 2 HONORIO N. P. Y EVODIO CÓNSULES.

(Año del Señor 390) 3 VALENTINIANO III Y EUTROPIO CÓNSULES.

(Año del Señor 391) 4 TEODOSIO II Y CINEGIO CÓNSULES.

Romanos.

Máximo, el tirano, fue despojado de sus vestiduras reales por los emperadores Valentiniano y Teodosio a tres millas de Aquilea, y fue condenado a muerte: su hijo Víctor fue asesinado el mismo año por Arbogasto en las Galias.

(Año del Señor 392) 5 TIMASIO Y PROMOTO CÓNSULES.

Ithacius y Ursacius, obispos, fueron privados de la comunión de la Iglesia por la muerte de Prisciliano, de quien habían sido acusadores.

Los lombardos, tras la muerte de sus líderes, eligieron por primera vez un rey, Algelmundo, hijo de Aione, quien reinó durante 33 años.

(Año del Señor 393) 6 VALENTINIANO IV Y NEOTERIO CÓNSULES.

Un signo en el cielo, como una columna ardiente colgante, apareció durante 30 días.

Teodosio, llevando la venerable cabeza de Juan Bautista desde el pueblo de Coslai a Constantinopla, la depositó en una basílica que había erigido en su honor a siete millas de la ciudad.

(Año del Señor 394) 7 TITIANO Y SÍMACO CÓNSULES.

Eugenio, confiando en el favor de Arbogasto, usurpó el imperio para sí mismo.

(Año del Señor 395) 8 ARCADIO II Y RUFINO CÓNSULES.

Valentiniano, llevado al hastío de la vida por la excesiva severidad de Arbogasto, maestro de los soldados, se suicidó en Viena.

Arbogasto, maestro del ejército, tras la muerte de Valentiniano, cuyo fallecimiento le pesaba, hace que Eugenio gobierne en las Galias.

El cuadragésimo tercer emperador romano, TEODOSIO, habiendo reinado ya durante 14 años, reina con sus hijos Arcadio y Honorio durante 3 años.

(Año del Señor 396) (Años desde Abraham 2410) 1 TEODOSIO III Y ABUNDANTIO CÓNSULES.

Honorio, su padre Teodosio lo nombró príncipe en el mismo lugar donde había hecho a su hermano Arcadio César, a 17 millas de la ciudad, cuando a la tercera hora se hicieron tinieblas.

(Año del Señor 397) 2 ARCADIO III Y HONORIO II CÓNSULES.

Juan, monje anacoreta, es considerado ilustre, adornado con el don de profecía, predijo a Teodosio, quien le consultó sobre el resultado de la guerra que emprendía contra Eugenio, que sería victorioso.

(Año del Señor 398) 3 OLIBRIO Y CENSORINO CÓNSULES.

Teodosio vence y mata a Eugenio.

Agustín, discípulo del beato Ambrosio, excelso en elocuencia y doctrina, es ordenado obispo en Hipona Regia, en África.

En este tiempo, el poeta Claudiano se hizo conocido.

El emperador Teodosio muere en Milán.

El cuadragésimo cuarto emperador romano, ARCADIO, habiendo reinado ya durante 12 años, reina con su hermano Honorio durante 13 años.

(Año del Señor 399) 1 ARCADIO IV Y HONORIO III CÓNSULES.

Hubo un terremoto durante muchos días, y se vio el cielo arder.

Orosio, presbítero español, hombre elocuente y conocedor de historias, se destaca.

(Año del Señor 400) 2 CESARIO Y ÁTICO CÓNSULES.

Flacila, hija de Arcadio, nace.

Evagrio, monje de increíble abstinencia y erudito en las sagradas escrituras, es considerado insigne entre los egipcios.

(Año del Señor 401) 3 HONORIO IV Y EUTICIANO CÓNSULES.

ANASTASIO, el trigésimo séptimo, ocupa el episcopado de la Iglesia Romana durante 3 años, 21 días.

(Año del Señor 402) 4 MANLIO TEODORO VC. CÓNSULES.

Con este cónsul asumió Eutropio el eunuco, quien pronto fue despojado de su honor y vida.

(Año del Señor 403) 5 ESTILICÓN Y AURELIANO CÓNSULES.

Los godos, bajo el liderazgo de Alarico y Radagaiso, ingresaron a Italia.

Romanos.

(Año del Señor 404) 6 VICENTE Y FRAVITTA CÓNSULES.

Juan de Constantinopla y Teófilo de Alejandría son considerados obispos ilustres: pero ambos fueron oscurecidos por la discordia, que llegó al punto de que Juan, oprimido por Teófilo, fue obligado a ir al exilio en Ponto, aunque la mayoría de los obispos, siguiendo el ejemplo del pontífice romano, mantuvieron la comunión con él.

(Año del Señor 405) 7 ARCADIO V Y HONORIO V CÓNSULES.

En Pollentia se libró una feroz batalla contra los godos, con grandes pérdidas para ambas partes.

INOCENCIO, el trigésimo octavo, preside como obispo de la Iglesia Romana durante 15 años, 2 meses, 21 días.

(Año del Señor 406) (Años desde Abraham 2420) 8 TEODOSIO AUGUSTO Y RUMORIDO [o RIMORIDIO, incorrectamente] CÓNSULES.

La estatua de Eudoxia, esposa de Arcadio, fue colocada sobre una columna de pórfido.

(Año del Señor 407) 9 HONORIO VI Y ARISTETO CÓNSULES.

Eudoxia, esposa de Arcadio, falleció.

(Año del Señor 408) 10 ESTILICÓN II Y ANTHEMIO CÓNSULES.

Radagaiso, en Etruria, con muchos miles de godos muertos, fue derrotado y capturado por el ejército dirigido por Estilicón.

(Año del Señor 409) 11 ARCADIO VI Y PROBO CÓNSULES.

Los vándalos y alanos, cruzando el Rin, ingresaron a las Galias el día antes de las calendas de enero.

(Año del Señor 410) 12 HONORIO VII Y TEODOSIO II CÓNSULES.

Constantino, surgido de la milicia más baja solo por la apariencia de su nombre, se levanta como tirano en Britania y cruza a las Galias.

(Año del Señor 411) 13 BASSO Y FILIPO CÓNSULES.

El emperador Arcadio muere en Constantinopla.

El cuadragésimo quinto emperador romano, HONORIO, reinó con Teodosio, hijo de su hermano, durante 16 años.

(Año del Señor 412) 1 HONORIO VIII Y TEODOSIO III CÓNSULES.

Los vándalos ocuparon Hispania.

Romanos.

Átalo fue hecho emperador en Roma, quien pronto, privado del reino, se unió a los godos.

(Año del Señor 413) 2 FLAVIO VARRÓN VC. CÓNSUL.

Roma, antaño vencedora del mundo, fue capturada por los godos bajo el liderazgo de Alarico: y por esto solo hubo cónsul de las partes orientales, lo cual también se observó en el año siguiente.

(Año del Señor 414) 3 EN EL CUARTO CONSULADO DE TEODOSIO AUGUSTO.

Constantino, vencido y capturado por los duques de Honorio, Constancio y Ulfula, en la ciudad de Arlés, cuyo hijo Constante, que había comenzado a reinar en Hispania, fue asesinado por el conde Geroncio, transfiriendo la tiranía a un tal Máximo.

(Año del Señor 415) 4 HONORIO IX Y TEODOSIO V CÓNSULES.

A Máximo, despojado del reino en Hispania, se le concedió la vida, ya que la modestia y humildad del hombre no merecían la envidia del imperio usurpado.

Los godos, bajo el rey Ataúlfo, ingresaron a las Galias. Al mismo tiempo, un hombre santo, discípulo del beato Martín, mientras presidía como obispo en la ciudad de Arlés, fue expulsado por el pueblo de esa ciudad, siendo inocente y sin acusaciones (o culpable de ninguna), y en su lugar fue ordenado Patroclo, amigo y familiar de Constancio, maestro de los soldados, cuya gracia se buscaba a través de él: y este asunto fue causa de grandes discordias entre los obispos de esa región.

(Año del Señor 416) (Años desde Abraham 2430) 5 LUCIANO, HOMBRE ILUSTRE, CÓNSUL.

Su colega en el consulado fue Heracliano, quien, acusado de nuevas intrigas en África, perdió tanto el honor como la vida.

Los burgundios obtuvieron parte de la Galia cercana al Rin.

Jovino y Sebastián, hermanos, habiendo tomado el reino en la Galia, fueron asesinados.

En este tiempo, Pelagio, el bretón, expuso la doctrina que lleva su nombre contra la gracia de Cristo, con la ayuda de Celestio y Juliano, atrayendo a muchos a su error, predicando que cada uno es guiado a la justicia por su propia voluntad, y que recibe tanta gracia como merece: que el pecado de Adán solo lo afectó a él, y no ató a sus descendientes. Por lo tanto, es posible para los que lo desean evitar todo pecado, y que todos los niños nacen tan inocentes como el primer hombre antes de la transgresión: y que no deben ser bautizados para ser liberados del pecado, sino para ser honrados con el sacramento de la adopción.

(Año del Señor 417) 6 CONSTANCIO VC. CÓNSUL.

Átalo, por consejo y apoyo de los godos, retoma la tiranía en la Galia.

(Año del Señor 418) 7 HONORIO X Y TEODOSIO VI CÓNSULES.

Átalo, abandonado por los godos que migraban a Hispania y sin apoyo, es capturado y presentado vivo a Constancio, el Patricio.

Ataúlfo, herido por uno de los suyos, murió: y su reino fue usurpado por Vuallia, tras eliminar a aquellos que se sabía que deseaban lo mismo.

(Año del Señor 419) 8 TEODOSIO VII Y PALLADIO CÓNSULES.

Plácida, hija del emperador Teodosio, capturada por los godos en Roma, aunque Ataúlfo la había tomado como esposa, fue devuelta por Vuallia buscando la paz con Honorio, y Constancio se ganó su mano.

ZÓSIMO, el trigésimo noveno, asume el episcopado de la Iglesia Romana durante un año, 9 meses, 9 días. En este tiempo, Pelagio, ya condenado por el pontífice Inocencio, fue resistido con vigor por los africanos, y especialmente por la sabiduría del obispo Agustín.

Romanos.

(Año del Señor 420) 9 HONORIO XI Y CONSTANCIO II CÓNSULES.

Honorio entra triunfante en Roma, precedido por Átalo, a quien ordenó vivir exiliado en Lipara.

(Año del Señor 421) 10 HONORIO XII Y TEODOSIO VIII CÓNSULES.

En este tiempo, Constancio, siervo de Cristo, residiendo en Roma como vicario, y resistiendo devotamente a los pelagianos por la gracia de Dios, sufrió mucho por su facción, lo que lo unió a los santos confesores.

En el concilio celebrado en Cartago, con 217 obispos, se enviaron decretos sinodales al papa Zósimo, que, al ser aprobados, condenaron la herejía pelagiana en todo el mundo.

Valentiniano, hijo de Constancio y Plácida, nace el 6 de julio.

Romanos.

BONIFACIO, el cuadragésimo, ocupa el episcopado de Roma durante 3 años, 8 meses, 6 días.

(Año del Señor 422) 11 MÁXIMO Y PLINTA CÓNSULES.

Constancio establece la paz con Vuallia, otorgándole para habitar la Aquitania segunda, y algunas ciudades de las provincias vecinas.

(Año del Señor 423) 12 TEODOSIO IX Y CONSTANCIO III CÓNSULES.

Constancio es asumido por Honorio como co-regente del reino.

El presbítero Jerónimo muere a los 91 años de edad el 30 de septiembre.

(Año del Señor 424) 13 AGRÍCOLA Y EUSTACIO CÓNSULES.

El emperador Constantino muere.

(Año del Señor 425) 14 HONORIO XIII Y TEODOSIO X CÓNSULES.

En este tiempo, un ejército fue enviado a Hispania contra los vándalos, bajo el mando de Castino, quien, con su inepto e injurioso mando, apartó a Bonifacio, un hombre destacado en las artes bélicas, de la sociedad de su expedición. Pues él, considerando peligroso e indigno seguir a quien había experimentado como discordante y arrogante, rápidamente se dirigió al puerto de la ciudad, y de allí a África, lo que fue el inicio de muchos trabajos para la república.

(Año del Señor 426) (Años desde Abraham 2440) 15 MARINIANO Y ASCLEPIODOTO CÓNSULES.

Plácida Augusta, expulsada por su hermano Honorio, se dirige al Oriente con sus hijos Honorio y Valentiniano.

(Año del Señor 427) 16 CELESTINO, el cuadragésimo primer, preside como obispo de la Iglesia Romana durante 9 años, 10 meses, 17 días.

El segundo rey de los lombardos fue Lamiso, hijo de una meretriz, quien reinó durante 3 años.

Honorio muere, y su reino es ocupado por Juan, quien se creía que contaba con la connivencia de Castino, quien era maestro del ejército.

El cuadragésimo sexto emperador romano, TEODOSIO, reinó durante 30 años.

(Año del Señor 428) 1 CASTINO Y VÍCTOR CÓNSULES.

Teodosio hace a Valentiniano, hijo de su tía, César, y lo envía con su madre Augusta para recuperar el imperio occidental: en este tiempo, Juan, mientras reclamaba África, que Bonifacio poseía, se debilitó en su defensa.

(Año del Señor 429) 2 TEODOSIO XI Y VALENTINIANO CÓNSULES.

Plácida Augusta y Valentiniano César, con gran felicidad, oprimen al tirano Juan, y recuperan el reino como vencedores, otorgando perdón a Aecio, ya que los hunos, que Juan había convocado a través de él, regresaron a sus tierras por su mediación. Castino, sin embargo, fue exiliado, ya que se creía que Juan no podría haber asumido el reino sin su connivencia.

Valentiniano es nombrado Augusto por decreto de Teodosio.

Arlés, una noble ciudad de las Galias, fue asediada con gran fuerza por los godos, hasta que, con la llegada de Aecio, se retiraron sin impunidad.

(Año del Señor 430) 3 TEODOSIO XII Y VALENTINIANO II CÓNSULES.

Patroclo, obispo de Arlés, fue asesinado por un tribuno bárbaro con muchas heridas, lo que se atribuía a una orden oculta de Félix, maestro del ejército, por cuya instigación también se creía que Tito, un diácono santo que distribuía dinero a los pobres en Roma, fue asesinado.

Romanos.

(Año del Señor 431) 4 HIERIO Y ARDABURE CÓNSULES.

A Bonifacio, cuya potencia y gloria aumentaban en África, se le declaró la guerra a instancias de Félix, quien se había negado a venir a Italia, en nombre del público, con los líderes Mavortio, Galbio y Sinoce, cuya traición resultó en la muerte de Mavortio y Galbio mientras sitiaban a Bonifacio: y pronto él mismo, descubierto por el engaño de Bonifacio, fue asesinado. Desde entonces, a las naciones que no sabían usar barcos, se les hizo accesible el mar, y la guerra contra Bonifacio fue transferida al cuidado del conde Sigisvulto.

La nación de los vándalos cruzó de Hispania a África.

(Año del Señor 432) 5 FÉLIX Y TAURO CÓNSULES.

Nestorio, obispo de Constantinopla, intenta introducir un nuevo error en las Iglesias, predicando que Cristo nació de María como hombre solamente, y no como Dios, y que la divinidad le fue conferida por mérito.

A esta impiedad se opone principalmente la industria de Cirilo, obispo de Alejandría, y la autoridad del Papa Celestino.

Parte de las Galias cercana al Rin, que los francos habían ocupado para poseer, fue recuperada por las armas del conde Aecio.

(Año del Señor 433) 6 FLORENCIO Y DIONISIO CÓNSULES.

Félix, promovido a la dignidad de patricio, Aecio fue hecho maestro del ejército.

Agrícola, pelagiano, hijo del obispo pelagiano Severiano, corrompió las Iglesias de Britania con la insinuación de su doctrina, pero a instancias del diácono Palladio, el papa Celestino envía a Germán, obispo de Auxerre, en su lugar, para que, expulsados los herejes, dirija a los britanos a la fe católica.

(Año del Señor 434) 7 TEODOSIO XIII Y VALENTINIANO III CÓNSULES.

Aecio, habiendo percibido que Félix, con su esposa Padusia y el diácono Grunnito, le tendían una emboscada, los mató.

Agustín, obispo excelentísimo en todo, muere el 28 de agosto, respondiendo a los libros de Juliano, en medio del asedio de los vándalos, perseverando gloriosamente en la defensa de la gracia cristiana.

(Año del Señor 435) 8 BASSO Y ANTIOCO CÓNSULES.

En el sínodo de más de doscientos sacerdotes reunido en Éfeso, Nestorio, con la herejía que lleva su nombre, y con muchos pelagianos que apoyaban su doctrina afín, es condenado.

A los escotos creyentes en Cristo, el papa Celestino ordena a Palladio, y es enviado como primer obispo.

(Año del Señor 436) (Años desde Abraham 2450) 9 AECIO Y VALERIO CÓNSULES.

El cuadragésimo segundo obispo de la Iglesia Romana, SIXTO, preside durante 8 años, 19 días, con una paz y consenso admirables en todo el mundo.

Bonifacio, habiendo venido de África a Italia a través de la ciudad, recibió la dignidad de Maestro del ejército, quien, habiendo superado a Aecio en batalla, murió pocos días después de una enfermedad. Aecio, habiendo dejado el poder, vivía en su campo, y cuando un enemigo suyo intentó atacarlo repentinamente, huyó a la ciudad, y de allí a Dalmacia, luego a Panonia, llegando a los hunos: con cuya amistad y ayuda obtuvo la paz de los príncipes y el derecho de la potestad interrumpida.

Romanos.

(Año del Señor 437) 10 TEODOSIO XIV Y MÁXIMO CÓNSULES.

La mayor parte de la parte septentrional de la ciudad real fue incendiada y colapsó durante tres días continuos en el mes de agosto.

Juan, monje conocido como Casiano de Marsella, es considerado un escritor insigne y elocuente.

(Año del Señor 438) 11 ÁSPAR Y ARIOBINDA CÓNSULES.

(Año del Señor 439) 12 TEODOSIO XV Y VALENTINIANO IV CÓNSULES.

Se hizo la paz con los vándalos, otorgándoles para habitar una porción de África a través de Trigetio, el 11 de febrero, en Hipona.

En ese mismo tiempo, Aecio aplastó en batalla a Gundicario, rey de los burgundios, que habitaba dentro de las Galias, y le concedió la paz que suplicaba, la cual no disfrutó por mucho tiempo. Pues los hunos lo destruyeron a él y a su pueblo y descendencia.

(Año del Señor 440) 13 ISIDORO Y SENADOR CÓNSULES.

Los godos perturban los acuerdos de paz, y ocupan muchas municipalidades cercanas a sus asentamientos, siendo especialmente hostiles a la ciudad de Narbona: que, habiendo sufrido mucho por el asedio y el hambre, fue liberada de ambos peligros por el conde Littorio. Pues,

habiendo traído dos modios de trigo por cada jinete, valientemente puso en fuga a los enemigos y llenó la ciudad de grano.

(Año del Señor 441) 14 AECIO II Y SIGISVULTO CÓNSULES.

Se lleva a cabo una guerra contra los godos, con la ayuda de los hunos.

Geiserico, rey de los Vándalos, deseando subvertir la fe católica con la impiedad arriana dentro de los límites de su dominio, persiguió a algunos de nuestros obispos hasta el punto de privarlos del derecho a sus basílicas e incluso expulsarlos de las ciudades, ya que su constancia no cedía ante los terrores del altivo rey. Valentiniano Augusto viaja a Constantinopla para encontrarse con el príncipe Teodosio y toma a su hija en matrimonio. Ese mismo año, desertores de los bárbaros aliados ejercieron la piratería.

Por el mismo tiempo, cuatro hombres hispanos, Arcadio, Probo, Pascasio y Eutiquio, que desde hace tiempo eran considerados ilustres por su sabiduría y fiel servicio ante Geiserico, fueron ordenados por el rey a unirse a la secta arriana para hacerse más cercanos a él. Pero ellos, rechazando firmemente tal acto, provocaron la ira rabiosa del bárbaro, siendo primero proscritos, luego exiliados, y finalmente, tras ser torturados con atroces suplicios, fueron asesinados de diversas maneras, alcanzando un ilustre martirio de manera admirable.

Romanorum.

Un joven llamado Paulillo, hermano de Pascasio y Eutiquio, muy apreciado por el rey por su belleza e ingenio, no pudo ser apartado de la profesión y amor a la fe católica con ninguna amenaza, siendo azotado durante mucho tiempo y condenado a una infame servidumbre. No fue asesinado, al parecer, para que incluso esa juventud no se glorificara al superar la crueldad del impío rey.

(Año del Señor 442) 15 TEODOSIO XVI, FAUSTO CÓNSULES.

Ese mismo año, los mismos piratas devastaron muchas islas, pero especialmente Sicilia.

Contra los godos en la Galia se realizaron algunas acciones exitosas.

(Año del Señor 443) 16 TEODOSIO XVII Y FESTO CÓNSULES.

Littorio, quien tenía el segundo poder después del patricio Aecio, al mando de los hunos como auxiliares, deseando superar la gloria de Aecio y confiando en las respuestas de los arúspices y las señales de los demonios, imprudentemente entabló combate con los godos, haciendo entender cuánto podría haber beneficiado aquella mano que pereció con él, si hubiera preferido usar mejores consejos en lugar de su temeridad; ya que infligió tal daño a los enemigos que, de no haber caído imprudentemente en cautiverio, habría sido dudoso a qué parte atribuir la victoria.

En este tiempo, Juliano de Eclana, el más jactancioso defensor del error pelagiano, a quien desde hace tiempo una intemperante ambición por el episcopado perdido atormentaba, intentó con múltiples artimañas de engaño, presentando la esperanza de corrección, infiltrarse en la comunión de la Iglesia.

Pero el papa Sixto, vigilante ante estas insidias por el consejo del diácono León, no permitió que ningún acceso estuviera abierto a los intentos pestilentes, y así hizo que todos los católicos se alegraran por el rechazo de la bestia engañosa, como si entonces por primera vez la espada apostólica hubiera truncado la soberbia herejía.

Por el mismo tiempo, Vitricio, fiel a nuestra república, es considerado ilustre por muchos documentos bélicos.

Se hizo la paz con los godos, después de la amarga experiencia de una batalla incierta, solicitada con más humildad que nunca antes.

Mientras Aecio estaba ocupado con los asuntos que se componían en las Galias, Geiserico, de cuya amistad no se temía nada, el 19 de octubre invadió Cartago con el engaño de la paz, y todas sus riquezas, torturando a los ciudadanos con diversos tipos de tormentos, las convirtió en su propiedad. No absteniéndose del despojo de las iglesias, que ordenó que fueran habitadas por los suyos, despojadas de sus vasos sagrados y privadas de la administración de los sacerdotes, ya no como lugares de culto divino. En general, fue cruel con el orden del pueblo cautivo, pero especialmente hostil a la nobleza y la religión, de modo que no se distinguía si había declarado la guerra más a los hombres o a Dios.

Cartago fue capturada por los vándalos, 585 años después de que comenzara a ser romana [Alias 583].

(Año del Señor 444) 17 VALENTINIANO V AUGUSTO Y ANATOLIO CÓNSULES.

Con la muerte del obispo Sixto, la Iglesia Romana estuvo sin obispo durante más de 40 días, esperando con admirable paz y paciencia la llegada del diácono León, quien entonces estaba retenido en las Galias por la gracia de la reconciliación entre Aecio y Albino, como si hubiera sido llevado más lejos para que se probara el mérito del elegido y el juicio de los electores. Así, el diácono LEO, llamado por una legación pública y presentado a la patria jubilosa, es ordenado obispo de la Iglesia Romana.

Geiserico, afligiendo gravemente a Sicilia, al recibir la noticia de que Sebastián estaba pasando de Hispania a África, regresó rápidamente a Cartago, pensando que sería peligroso para él y los suyos si un hombre experto en la guerra se dedicara a recuperar Cartago. Sin embargo, él, queriendo parecer más amigo que enemigo, encontró entre los bárbaros todo lo contrario de lo que había presumido: y esa esperanza fue la causa de su gran calamidad y muerte infeliz.

Romanorum.

(Año del Señor 445) 18 CIRO V. C CÓNSUL.

El emperador Teodosio emprende la guerra contra los vándalos, enviando a Ariobinda, Anaxila y Germano como líderes con una gran flota, quienes, demorando el asunto con largas dilaciones, fueron más una carga para Sicilia que un apoyo para África.

(Año del Señor 446) (Años desde Abraham 2460) 19 DIÓSCORO Y EUDOXIO CÓNSULES.

Con los hunos devastando Tracia e Ilírico con una cruel depredación, el ejército que estaba en Sicilia regresa para la defensa de las partes orientales. Con Geiserico, sin embargo, la paz fue

confirmada por el Augusto Valentiniano, y África fue dividida entre ambos en ciertos espacios.

Contra Geiserico, que se jactaba entre los suyos del éxito de sus asuntos, algunos de sus nobles conspiraron; pero al ser descubierta la conspiración, muchos fueron torturados y ejecutados por él. Y como esto también pareció digno de ser intentado por otros, la sospecha del rey fue la ruina de muchos, de modo que con este cuidado suyo perdió más fuerzas de las que habría perdido si hubiera sido superado en la guerra.

(Año del Señor 447) 20 MÁXIMO II Y PATERNO CÓNSULES.

En este tiempo, la diligencia del papa León descubrió que muchos maniqueos se ocultaban dentro de la ciudad, quienes, sacados de sus secretos y expuestos a los ojos de toda la Iglesia, fueron obligados a condenar y revelar toda la vileza de su doctrina, incinerando sus códices, de los cuales se habían interceptado grandes cantidades. Este cuidado, inspirado divinamente, como se mostró, al santo varón, no solo benefició enormemente a la ciudad de Roma, sino también al mundo entero. Pues con las confesiones de los capturados en la ciudad, se reveló quiénes eran sus doctores, obispos y presbíteros, y en qué provincias o ciudades residían. Muchos sacerdotes de las partes orientales imitaron la diligencia del rector apostólico.

(Año del Señor 448) 21 TEODOSIO XVIII Y ALBINO CÓNSULES.

Atila, rey de los hunos, mata a su hermano y consorte Bleda, y obliga a sus pueblos a obedecerle.

(Año del Señor 449) (Años desde Abraham 2463) 22 VALENTINIANO VI Y NONIO CÓNSULES.

FIN DEL CRÓNICON DE PRÓSPERO DE AQUITANIA.